

פיטר בן

חתונה חלוצית 1998

Scene One, Part One

תמונה א' - חדר הילדים

מייקל: לא אֵלֶךְ לישון, נָאנָא, אֵינְנִי רוֹצֶה! הָאֵם זֶה כָּבֵר שַׁעַת הַהִשְׁכָּחָה?
 כֵּן, כֵּן.
 גבי דארלינג: לא אֵתְרַחֵץ! אֲנִי לֹא אֵתְרַחֵץ!
 מייקל: ילדים, אַתֶּם מוֹכְרֵחִים לֵלְכֵת לישון. אָבָא וְאֲנִי יוֹצֵאִים הָעֶרֶב עִם הַבּוֹס שֶׁל אָבָא, וְאַתֶּם צְרִיכִים לישון.
 גבי דארלינג: (נִכְנָס) אִמָּא, אִמָּא, הָאֵם אֵת בְּחַדְר הַיְלָדִים?
 מר דארלינג: כֵּן. מַה מִּפְרִיעַ לָךְ יְקִירִי?
 גבי דארלינג: הָעֵנִיבָה. הָעֵנִיבָה לֹא נִקְשֶׁרֶת. עַל הַמָּטָה נִקְשֶׁרָה בְּקִלּוֹת, אֲבָל עָלַי פְּשוּט לֹא נִקְשֶׁרֶת! (הַיְלָדִים צוֹחֲקִים) יֵשׁ יוֹתֵר מְדִי רַעַשׁ! אֲנִי אוֹמֵר לָךְ אִמָּא: אִם הָעֵנִיבָה לֹא תִקְשֶׁר - לֹא נִצָּא הָעֶרֶב! וְאִם לֹא נִצָּא הָעֶרֶב, אֲנִי לֹא אֵלֶךְ לַעֲבוֹדָה, וְאִם לֹא אֵלֶךְ לַעֲבוֹדָה, נִמּוֹת מֵרַעֵב, וְיִלְדֵינוּ יִהְיוּ בְּרַחוּב!
 ילדים: או, אָבָא!
 גבי דארלינג: רָגַע! עוֹד מַעֵט זֶה יִסְתַּדֵּר. כֵּן, יוֹפִי!
 ג'ון: לֹא אֵתְקַלַּח, נָאנָא, לֹא רוֹצֶה!
 מר דארלינג: לִכּוּ כּוֹלְכִים לְהֵתְרַחֵץ! (הַיְלָדִים יוֹצֵאִים)
 גבי דארלינג: גִּיּוּרְגִי, אֲנִי רוֹצֶה שֶׁנָּאנָא תִשָּׂאֵר בְּבֵית הָעֶרֶב.
 מר דארלינג: (הַיְלָדִים חוֹזְרִים וְנָאנָא דוֹחָה אֵת מֵר דַּאֲרְלִינְג)
 מר דארלינג: אוֹף! מַה עֲשִׂית, נָאנָא?
 וונדי: אָבָא, נָאנָא בּוֹכָה עֲכָשִׁיו.
 מר דארלינג: לֹא אִכְפַּת לִי! נָאנָא לֹא תִשָּׂאֵר דְּקָה אַחַת נוֹסֶפֶת בְּחַדְר הַיְלָדִים! (לּוֹקֶז אֵת נָאנָא הַחוּצָה).
 ילדים: או, אָבָא, נָאנָא תִהְיֶה טוֹבָה!
 גבי דארלינג: יְלָדִים, עֲכָשִׁיו שִׁירוּ אֵת הַשִּׁיר "הַשְּׂכִיבֵנוּ" וְלִכּוּ לישון.
 (הַיְלָדִים שָׂרִים "הַשְּׂכִיבֵנוּ")

- חושך -

Scene One
Part Two

(נִכְנָס) טִינְקֶרְבֵּל, אֵיפֹה אַתָּה? אֵיפֹה שָׂמְנוּ אֵת הַצֵּל שְׁלִי? ...

פיטר:

אה, הנה עלי! (מנסה להדביק את הצל בסבון. אך הצל נופל)
 (מתעוררת) ילד, למה אתה בוה? : וונדי
 מה שמך? : פיטר
 שמי הוא וונדי מורה אנג'לה דארלינג. ומה שמך?
 קוראים לי פיטר-פן. : פיטר
 ולמה באת לכאן? : וונדי
 באתי לקחת את הצל שלי, אבל אינני יכול להדביק אותו (בוכה). : פיטר
 צלך נפל? זה נורא! אבל פיטר, אינך יכול להדביקו בסבון. צריך : וונדי
 לתפור אותו. אני אעזור לך.
 תודה רבה וונדי! : פיטר
 הנה, גמרתני! : וונדי
 הסתכלי, וונדי! עלי, עלי-שלי! והוא כלו שלי! או, אני פקח!
 אתה?? אני עשיתי את הכל. אתה יהיר! : פיטר
 (ופיטר שר "אני אצרח") : וונדי
 פיטר, איפה אתה גר? : וונדי
 זה מקום סודי. : פיטר

(שרים "Neverland")

Scene One
Part Three

האם מייקל וג'ון יכולים לבוא גם-כן?
 בונדאי! : וונדי
 (וונדי מעירה אותם)
 התעוררו! זה פיטר-פן, ואנחנו נוסעים אתו לארץ נפלאה!
 איך נגיע לשם? : ג'ון
 אנחנו נעופי! (ושר את החלק הראשון של "אני עף": I Am Flying) : פיטר
 אבל אנחנו לא יודעים לעוף!
 אני אלמד אתכם. אבל קודם אני צריך לזרוק עליכם את עפר : מייקל
 הפיה.... ואז תחשבו על דברים נפלאים!
 אהבה! : וונדי
 גבורה! : ג'ון
 ספריות! : מייקל
 אמהות! : וונדי
 אומץ! : ג'ון
 ספריות! : מייקל
 יותר נפלא, מייקל!
 תורה?? (ומצליח לעוף) (שרים את סוף השיר "אני עף") : מייקל

Scene 2 Part One

תמונה ב'
Neverland

חיים: האם פיטר חזר כבר, שמוליק?
 שמוליק: לא, עדיין לא.
 יונתן: אני רוצה שפיטר יחזור כבר! (נשמע רעש)
 ניבס: מה הרעש הזה? (שומעים את השיר של השודדים)
 כלם: שודדים! שודדים! (ויוצאים)

Scene 2
Part 2

(השודדים נכנסים ושרים את "שיר השודדים", ובסוף מפילים את קפטן הוק)

קפטן הוק: טפשים! אני רוצה את כל הנערים האבודים! לכו ותפשו אתם...
 ויותר מכל - אני רוצה את פיטר-פון. חכיתי זמן רב כדי ללחוץ את
 ידו - עם זה! (מרים את הוו)

(השודדים שומעים את האינדיאנים. האינדיאנים רוקדים, ואז עוזבים את הבמה. הילדים האבודים נכנסים עם פיטר, וונדי מייקל וג'ון)

Scene 2
Part 3

פיטר: חבריה, אלה וונדי, מייקל וג'ון. וונדי תהיה אמנו ותספר לנו
 ספורים. מייקל וג'ון הצטרפו אל קבוצתנו.

(שרים את "וונדי")

שמוליק: וונדי, הני בבקשה אמנו!
 וונדי: אני מסכימה - בתנאי שפיטר יהיה האב!
 פיטר: אני מסכים, כל זמן שזה רק משחק, ולא באמת.

תמונה ג'

Neverland לאחר זמן-מה

UG A WEGGA DANCE :

(השודדים מביאים את את טייגר-לילי, וקושרים אותה לעץ. פיטר רואה אותם, ומציל אותה)

Scene 3
Part One

Scene 3
Part 2

Scene 3
Part 3

Scene 3
Part 4

ניבס : מה קרה כאן, פיטר?

(שרים "אני אקרא לטייגר-לילי")

פיטר : ילדים, האם אתם מוכנים לשיעורים של היום?

ילדים : כן, כן!

פיטר : אם כן, הקשיבו למורה וחזרו אחרי.

(שרים "לא אתבגר")

וונדי : עכשיו כלנו עייפים, והגיע הזמן לישון.

סלייטלי : לפני שנלך לישון, האם את יכולה לספר לנו ספור?

וונדי : רק אם פיטר מרשה!

פיטר : בסדר, וונדי.

שמוליק : ספרי לנו את הסוף של סינדרלה.

וונדי : טוב, הנסיך מצא אותה...

כלם : ו...?

וונדי : הם חיו באושר עד היום הזה.

כלם : אהה!

ניבס : ספרי לנו את הסוף של "היפהפיה הנרדמת" (Sleeping Beauty)

וונדי : ובכן, הנסיך עורר אותה, ו...

כלם : ו...?

וונדי : והם חיו באושר עד היום הזה.

כלם : אהה!

חיים : ספרי לנו את הסוף של המלט.

וונדי : המלט! ובכן... הנסיך המלט מת... והמלך מת... והמלכה מתה...

ואופליה מתה... ופוליניוס מת... ולארטיס מת... ו...

כלם : ו...?

וונדי : ילדים, האם אתם רוצים שאשיר לכם שיר-ערש, לפני שתלכו לישון?

כָּלֶם : כּוּ, כּוּ
הַשִּׁיר : הַלְכִיזְנִי
(~~וְיִגְוִלְכֶם~~)

מִיִּקֵּל : וּוֹנְדִי, אֲנִי מִתְגַּעְגַּע הַבַּיְתָה. אֲנִי רוֹצֵה לַחְזֹר.
גִּיּוֹן : כּוּ, גַם אֲנִי!
וּוֹנְדִי : כּוּ, אִמָּא וְדָאִי דוֹאֲגַת לְנוּ.
פִיטֵר : אֲנִי לֹא הוֹלֵךְ אֶתְכֶם!
וּוֹנְדִי : לְמָה לֹא?
פִיטֵר : כִּי אֲנִי לֹא רוֹצֵה לְהִתְבַּגֵּר. אֲנִי רוֹצֵה תַמִּיד לְהִיּוֹת יֶלֶד קֶטָן!
וּוֹנְדִי : אִז לְהִתְרַאוֹת, פִיטֵר.

Scene 3
Part 5

(כָּלֶם יוֹצֵאִים)

פִיטֵר : עֲזָבִי אוֹתִי, טִינֶק... מַה זֶה? הַשׁוֹדְדִים חִטְפוּ אֶת הַיְלָדִים וּוּוֹנְדִי -
צָרִיךְ לַעֲזֹר לָהֶם! טִינֶק, פִּגְעוּ בְּדִי טִינֶק, אֶל תִּמְוֹתֵי! טִינֶק!
אוּ, יְלָדִים - טִינֶק הִיא פִיָּה, וּפִיּוֹת צָרִיכוֹת אֲהַבָּה כְּדֵי לַחֲיוֹת - אִז
תִּרְאוּ לְטִינֶק שֶׁאַתֶּם אוֹהֲבִים אוֹתָהּ...
אוּ, תוֹדָה, הַצַּלְתֶּם אוֹתָהּ. עַכְשָׁיו אֲנִי יוֹכֵלִים לְהַצִּיל אֶת
הָאֲחֵרִים!

Scene 4
Part 1

Pirates Ship

קֶפְטֵן הוֹק : מִי הִיָּה עִמָּלְק?
שׁוֹדְדִים : אֵף אֶחָד!
קֶפְטֵן הוֹק : מִי הִיָּה הַמֶּן?
שׁוֹדְדִים : אֵף אֶחָד!
קֶפְטֵן הוֹק : מִי הִיָּה _____?
שׁוֹדְדִים : אֵף אֶחָד!

Scene 4
Part 2

(הוֹק וְהַשׁוֹדְדִים שָׂרִים "מִי חֲזִיר חֲזִירֵי הַחֲזִירִים")

קֶפְטֵן הוֹק : הִבִּיאוּ אֶת כָּל הָאֲסִירִים!
(מְבִיאִים אֶת הַיְלָדִים וְאִמָּא)
קֶפְטֵן הוֹק : קֶשְׁרוּ אוֹתָהּ וְהִבִּיאוּ אֶת קֶרֶשׁ הַקְּפִיצָה!
(הַשׁוֹדְדִים עוֹשִׂים כֵּךְ, וְאִז שׁוֹמְעִים "טִי-קֶטָן" - כָּל הַשׁוֹדְדִים מַכְסִים אֶת
פְּנֵיהֶם בַּפֶּחַד ... אֲבֵל זֶה אֵינוֹ הַתְּנִין, אֲלֵא פִיטֵר, שֶׁנִּכְנַס וּמִתְכַסֶּה)

סמי : אל תפחד, קפטן, הוא יצא.
קפטן הוק : סטארקי, הבא את שוטי.
סטארקי : כן, כן קפטן (יוצא, ואז צועק שפיטר הורג אותו)

(פיטר צורח)

קפטן הוק : מה זה היה?
סמי : דודלדו נורא, קפטן!
קפטן הוק : גיוקס, הכנס והבא את הדודלדו!
גיוקס : באמת, קפטן?
קפטן הוק : לך! (ג'וקס יוצא וצועק ... ואז פיטר צורח).
קפטן הוק : ציקו, לך אתה והבא את הדודלדו!
ציקו : אינני רוצה, קפטן.
קפטן הוק : מה זה, ציקו?
ציקו : לאאאאא!!! (קופץ לתוך הים)
קפטן הוק : הכניסו את הילדים : או שהם יהרגו את הדודלדו, או שהדודלדו יהרוג אותם! (הילדים נכנסים, ואז לא נשמע דבר).
קפטן הוק : הדודלדו הרג את כלם!
פיטר : (נכנס עם הילדים) לא, קפטן, אני הוא הדודלדו!
(השודדים מתחילים להלחם)
קפטן הוק : לא, רבותי, מלחמה זו כלה שלי!

(תוך כדי הדו-קרב נכנס התנין)

קפטן הוק : איך נפלו גבורים! (קופץ לתוך הים)

(השודדים והילדים נלחמים)

גיון : פיטר-פן הוא האמיץ והחזק מכל הנערים!
פיטר : כן, אני יודע (שר עם הילדים "אני אצרח")
מייקל : פיטר - האם תבוא אתנו הביתה?
קפטן הוק : לא, מייקל. אני חייב להשאר ב"נורלנד". אבל אני אקח את כלכם. בואו נלך!
פיטר

(חושך)

Boone Part 2

עס איז אַן אַתגדך
עס איז רוזנה עסמז שיאויק'ס
עסמז פון טויק'ס
עסמז עסמז

אז עסמז מוזע עס
מסמז עסמז עסמז עסמז

עסמז עסמז
עסמז עסמז
עסמז עסמז

עסמז עסמז עסמז

עסמז אַתגדך
עסמז עסמז
עסמז עסמז
עסמז עסמז

עסמז עסמז עסמז
עסמז עסמז עסמז

עסמז עסמז
עסמז עסמז
עסמז עסמז

עסמז עסמז עסמז

על דוֹצֵה עֲהֵיאת הַנֶּזֶק
על יְכוֹל עֲסֻזֶה קְבִיעָה בְּכִת
מִשְׁהוּ דוֹצֵה עֲבֵדָה עֲאוּתָה
תְּבוֹס אֲוֵתָה - לֵזֶה

אני אצרכה
מתפס עם עציב
משחק משחקים
עם ציפי פאן איתי

משחק את הפלוקים
עם השאבהים שדכרתי איתי
אני אצרכה

על הית' יעצו כדים
כמו כדים
על הית' נשמע

מאנדק: נוסה Doodle Doodling

אק אני עלו כדים
התקדעתי מהותי הפלאים מינתו
פקר אני

איק נסתריני
שבתוכתוכי
כה כע פק מפקים
אוי גזכ

גַּם אֲנִי

גַּם אֲנִי
תִּשְׁמַחְנוּ וְיִשְׂמְחוּ אֲנִי
גַּם אֲנִי
בְּמִנְחָתוֹ הַיְיָ אֲנִי מְבַרְכִים

גַּם אֲנִי
זִיכְרוּ אֶת הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ
מִיָּמֵינוּ בְּמִנְחָתוֹ
גַּם אֲנִי

גַּם אֲנִי
נֶאֱמַר בְּפִי וְלִבִּי
אֲנִי אֲדַבֵּר
גַּם אֲנִי
אֲנִי אֲדַבֵּר
גַּם אֲנִי

אֲנִי אֲדַבֵּר אֲנִי אֲדַבֵּר
בְּמִנְחָתוֹ הַיְיָ אֲנִי מְבַרְכִים
גַּם אֲנִי
גַּם אֲנִי

נ ו ר ר ל נ ד

יִשְׁנוּ מִקוֹם שֶׁל חֲלוּמוֹת
זְמַנָּה לֹא מְחֻכָּנָן
בְּלֶחֶם לֹא נִמְצָא
לֹא מוֹפִיעַ בְּמַטָּה
לְנוֹרָה, לְנוֹרָלֵנְד

אוֹלֵי בְּכוֹכְבֵיט נִמְצָא
אוֹלֵי עֵמוֹק בַּיִם
בֶּקֶץ לְהִסְתַּפֵּל בַּלֵּב
וּלְאֵט לְהִתְקַרֵּב
לְנוֹרָה, לְנוֹרָלֵנְד

וּנְדָאֵי חֲמָצָאֵי אוֹצֵר יִקְרֵא שֵׁם
וְחִבְרָה מְאֹד נְחֻמָּה
וְאִם חֲזָרִיכֵי יִמִּיף שֵׁם
חֲמִיד תְּהִי צַעֲיָרָה

וְזֶה בֵּיתִי שֶׁל חֲלוּמוֹת
זְמַנָּה לֹא מְחֻכָּנָן
בֶּקֶץ לְהִתְרַכֵּז הַיֵּשֶׁב
וּפְתָאוֹת יַעֲוֶף הַלֵּב
לְנוֹרָה, לְנוֹרָה - לְנוֹרָלֵנְד

fixie dust
at end